

21 - Fascinating Magia

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:01] ---

Welcome to the third day
of the U20's first stage!

[00:06] ---

Our young fighters' battles
are continuing to heat up!

[00:10] ---

Previously, in the match between
Henri Hayao and Am Chouno,

[00:13] ---

Hayao fought using VOLTAGE's Skill to
Bind the cards in his opponent's Drop Zone!

[00:18] ---

An effective strategy against Gran Blue, which
specializes in Superior Calling those units.

[00:22] ---

However, Am Chouno used a Skill to put
more cards in her Drop Zone, activated Hollow

[00:27] ---

and seized victory!

[00:28] ---

From now on, it's a road of
survival for everyone who's left!

[00:32] ---

Um...Commentator Jaime...

[00:34] ---

You mean it's a road of thorns, don't you?

[00:37] ---

Or do you want to say "survival"?

[00:42] ---

There are eight teams left.
So half have been taken, huh.

[00:46] ---

You could also say there
are still eight remaining.

[00:48] ---

The fighters who have kept
winning have a lot of points now.

[00:52] ---

Yeah. From now on, those points
will change hands a lot and

[00:56] ---

some teams will clear the stage
suddenly because of that.

[00:59] ---

So we don't have much time?

[01:02] ---

Don't get impatient.

[01:04] ---

Let's take it one match at a time.

[01:06] ---

Leave it to me! If you both lose,
I'll rescue you in no time!

[01:12] ---

Hey now, don't get overconfident
just because you beat Anjou.

[01:18] ---

I won't lose to you.

[01:20] ---

Let's go then!

[01:21] ---

Okay!

SIGN Turn 21 Fascinating Magia

[03:17] ---

Oh! Team Striders' new member,
Kazuma Shouji and

[03:21] ---

Luna Yumizuki, an idol who
cleared the preliminaries

[03:25] ---

have encountered each other!

[03:28] ---

This is an interesting match-up!

[03:31] ---

Both of you amigos, do your best!

[03:37] ---

Idol?

[03:39] ---

Striders...Chrono's team?

[03:42] ---

Yeah. I'm Kazuma Shouji.

[03:45] ---

I'm Luna Yumizuki. Let's have fun!

[03:49] ---

Stand Up!

[03:51] ---

Vanguard!

[03:56] ---

Kazuma, don't let your guard down.

[04:02] ---

Found you, Chrono Shindou!

[04:04] ---

Nagisa!

[04:07] ---

You're unlucky, Chrono.

[04:10] ---

Right now, I'm a hunter of
love who'll do anything

[04:14] ---

save Kamui from the Drop Zone!

[04:17] ---

Kamui is in the Drop Zone?!

[04:20] ---

You'll turn charcoal black
in the flames of my love!

[04:28] ---

The damage is three vs two in Luna
Yumizuki and Kazuma Shouji's fight.

[04:32] ---

It's now the sixth turn,
with Kazuma Shouji in the lead!

[04:37] ---

Ride! Masked Phantom, Harri!

[04:46] ---

I don't care if you're an idol.

[04:48] ---

I won't hold back to get
to the second stage!

[04:53] ---

Yes! Please do your best!

[04:58] ---

You entered this tournament,
so you must be aiming to win as well!

[05:02] ---

Of course I intend to fight seriously.

[05:04] ---

But my job is to show lots of people

[05:08] ---

how much fun Vanguard is

through my music and fights.

[05:12] ---

How much fun Vanguard is?

[05:15] ---

Yes!

[05:18] ---

This time for sure,

I want to fulfill our purpose as idols!

[05:24] ---

That's my wish and Am's wish right now!

[05:29] ---

Harri's Skill! Look at two cards from
my deck and send one to my Soul!

[05:33] ---

The other goes to the bottom of my deck.

[05:35] ---

Stride Generation!

[05:40] ---

Crudelis Dragon Master,

[05:43] ---

Janet!

[05:46] ---

She certainly isn't like a normal girl.

[05:52] ---

Janet's Skill!

[05:53] ---

I send Brassie Bunny to my Soul!

[05:55] ---

Call Face Magician, Lappin from my Soul!

[05:58] ---

Add 2000 Power!

[06:02] ---

*No, even idols should be
normal girls at the table.*

[06:08] ---

I Called a card with Magia,
so I can Soul Charge!

[06:12] ---

Phantom Harri's Magia!

[06:13] ---

Superior Call!

[06:15] ---

Lovely Companion!

[06:16] ---

Also, Brassie's Skill!

It Superior Calls itself from my Soul!

[06:21] ---

Luna Yumizuki! She keeps Superior Calling
Units using Pale Moon's Magia!

[06:27] ---

They appear from her Soul and
at the end of the turn, return to it.

[06:32] ---

Magia's effect is truly an illusion!

[06:35] ---

The moonlight is my magic.

[06:38] ---

Here I come, Kazuma!

[06:44] ---

This girl...

[06:45] ---

*She's like Haruka, who invited me
to play house with her when I was*

[06:49] ---

all alone at nursery school!

[06:53] ---

Attack Vanguard with Lovely!

[07:00] ---

Intercept!

[07:05] ---

No, that smile is...

[07:08] ---

*Just like Hikari, who gave me the
omelet from her boxed lunch!*

[07:11] ---

Attack Vanguard with Janet!

[07:17] ---

That smile is...!

[07:19] ---

*Identical to Yuuna, who covered
for me when I wet the bed!*

[07:27] ---

N-No Guard!

[07:28] ---

Triple Drive!

[07:30] ---

First Check, Second Check, Third Check!

[07:34] ---

Heal Trigger!

[07:36] ---

The Power goes to Lappin!

[07:38] ---

Damage Check!

[07:39] ---

Critical Trigger!

[07:41] ---

All of its effects go to Dragheart Luard!

[07:44] ---

Attack Vanguard with Lappin!

[07:46] ---

The card on the top of my
deck goes to my Soul!

[07:49] ---

This card doesn't have Magia
so Lappin gets 2000 Power!

[07:54] ---

Prankster Girl of Mirrorland's Skill!

[07:56] ---

It sends itself to my deck!

[07:58] ---

And I choose one card from
my deck to send to my Soul!

[08:04] ---

No Guard!

[08:08] ---

He just got a Trigger for his Vanguard.

[08:11] ---

He could have Guarded
with a card from his hand...

[08:14] ---

That play might have been a bit silly.

[08:16] ---

How will this affect
the rest of the fight?!

[08:24] ---

Pleasure's Skill! Add Lovely to my hand!

[08:27] ---

Brassie's Skill! It sends itself to my Soul!

[08:30] ---

Oh!

[08:31] ---

She even returned the Perfect Guard
she brought out with Magia to her hand!

[08:35] ---

That was perfect, amigo!

[08:38] ---

Turn End.

[08:49] ---

That was sloppy.

[08:51] ---

I thought he could

entertain me more than that.

[08:57] ---

It's broken again?! I'm so unlucky!

[09:01] ---

It doesn't even matter
how many spares I have!

[09:06] ---

The person who can hear his voice is...

[09:08] ---

not likely to appear for some time.

[09:12] ---

The sixth turn has ended and Luna
Yumizuki has turned things around!

[09:17] ---

It's now Kazuma Shouji's turn!

[09:20] ---

What am I doing?!

[09:22] ---

Stand and Draw!

[09:25] ---

Stride Generation!

[09:29] ---

Dragdriver, Luard!

[09:33] ---

Luard's Ritual!

[09:35] ---

Superior Call!

[09:37] ---

Dragwizard, Knies! Add 4000 Power!

[09:41] ---

Stride Skill!

[09:43] ---

Retreat Lute!

[09:44] ---

Superior Call!

[09:45] ---

Knies! Abyssal Owl!

[09:47] ---

Activate Skill!

[09:49] ---

Call!

[09:50] ---

Dragwizard, Uscias!

[09:56] ---

Oh! Kazuma Shouji has
suddenly taken the offensive!

[10:00] ---

Attack Vanguard with Knies!

[10:03] ---

I also...!

[10:05] ---

Vanguard is for making everyone smile!

[10:09] ---

*This time for sure, I want to make
that a reality with Am and Saya!*

[10:14] ---

*Enishi is also doing his best!
I have to do my best too!*

[10:19] ---

Generation Guard!

[10:21] ---

Jester Demonic Dragon, Wandering Dragon!

[10:23] ---

Activate Skill! Soul Charge!

[10:26] ---

Also Guard with the Brassie in my Soul!

[10:31] ---

Activate Knies' Skill!

[10:34] ---

Draw!

[10:35] ---

Attack Vanguard with Luard!

[10:40] ---

No Guard!

[10:41] ---

Triple Drive!

[10:43] ---

Critical Trigger!

[10:45] ---

The Critical goes to Luard!

The Power goes to Uscias!

[10:50] ---

Damage Check!

[10:51] ---

Critical Trigger!

All of its effects go to my Vanguard!

[10:58] ---

Attack Vanguard with Uscias!

[11:03] ---

Kazuma! I want to see your smile!

[11:08] ---

I want you to know

how much fun Vanguard is!

[11:12] ---

So I'll fight my best now!

[11:17] ---

Generation Guard!

[11:19] ---

Chainsaw Megatruck, Furnival!

[11:22] ---

I draw three cards from my deck
and send one to my Soul!

[11:25] ---

The other two go to the bottom of my deck!

[11:27] ---

Add 5000 to the Shield!

[11:32] ---

Luna Yumizuki just successfully Guarded
and set up her Soul at the same time!

[11:38] ---

Turn...End.

[11:42] ---

It's my turn!

[11:56] ---

Stand and Draw!

[11:58] ---

Stride Generation!

[12:01] ---

Parallel Megatruck, Fairfield!

[12:05] ---

Let the dazzling illusions begin!

[12:10] ---

Harri's Magia!

[12:14] ---

Superior Call!

[12:15] ---

Cutie Paratrooper!

[12:17] ---

Paratrooper's Magia!

[12:19] ---

Superior Call! Lappin!

[12:22] ---

And add 5000 Power to Lappin!

[12:31] ---

Pleasure's Skill!

[12:33] ---

It Superior Calls itself from my Soul!

[12:35] ---

Add 2000 Power!

[12:38] ---

Fairfield's Magia!

[12:40] ---

Generation Break 3!

[12:43] ---

I choose one card from both my Soul and
Drop Zone and return them to my deck!

[12:47] ---

And Superior Call Darkside
Princess from my Soul!

[12:53] ---

Add one Critical! Add 10,000 Power!

[12:57] ---

Here I come!

[12:59] ---

And now one of Luna Yumizuki's
Rear-guards has a Critical!

[13:04] ---

Kazuma Shouji has four damage!

[13:06] ---

He has no choice but to Guard!

[13:09] ---

If he hadn't taken that damage earlier,
he could have ignored this.

[13:15] ---

But he's feeling the effects
of his earlier No Guard now!

[13:18] ---

Attack Vanguard with Darkside Princess!

[13:25] ---

Guard!

[13:28] ---

Attack Vanguard with Fairfield!

[13:33] ---

It's no good. I can't defend against it!

[13:36] ---

Is this the true strength of an idol?

[13:39] ---

*No, she keeps saying she
wants to see me smile!*

[13:43] ---

How can I smile in this fight?

[13:48] ---

They taught me.

[13:50] ---

*About how fun it is to become strong
and to fight until the end!*

[13:56] ---

I believe in your Fight!

[13:58] ---

Your Fight is telling me everything!

[14:02] ---

There must still be a way.

[14:05] ---

Think!

[14:06] ---

There seem to be two different kinds of Stands in her deck.

[14:10] ---

And she always begins her attacks with her Rear-guards.

[14:14] ---

Moreover, she's saving her Darkside Princess' Skill to return to her Soul.

[14:19] ---

So her deck is built entirely around Standing.

[14:22] ---

She has more chance of getting a Stand than a Critical.

[14:26] ---

In that case, I'll have to risk it!

[14:29] ---

No Guard!

[14:30] ---

Triple Drive!

[14:34] ---

Stand Trigger!

[14:36] ---

Stand Darkside Princess!

[14:38] ---

The Power goes to Lappin!

[14:41] ---

Stand Trigger!

[14:42] ---

I knew it!

[14:44] ---

Stand Pleasure!

The Power goes to Lappin!

[14:51] ---

Lappin!

[14:52] ---

Guard!

[14:53] ---

Intercept!

[14:56] ---

Darkside Princess! Activate Skill!

Add 5000 Power!

[15:00] ---

Alright! Perfect Guard!

[15:06] ---

I send Lappin and Paratrooper to my Soul!

[15:09] ---

Turn End.

[15:11] ---

Kazuma Shouji is barely
hanging on with five damage!

[15:16] ---

That was a marvelous defense, Kazuma!

[15:26] ---

Fighting like this,

[15:28] ---

and thinking about what Kamui is
going through in the Drop Zone,

[15:32] ---

I feel like I'll die!

[15:34] ---

Uh...What do you think he's going through?

The Drop Zone isn't that dangerous.

[15:39] ---

Stride Generation!

[15:42] ---

Sonne Blaukluger!

[15:47] ---

I-It's no use now she's like this...

[15:51] ---

Call! Saturn! Mars!

[15:56] ---

Kneel before my sublime love!

[16:02] ---

Once more! Attack Rear-guard!

[16:05] ---

The one stealing Kamui and
my precious time for love is...

[16:09] ---

You?! Is it you?! You?!

[16:17] ---

Ahh...Geez!

[16:19] ---

Attack Vanguard with Sonne Blaukluger!

[16:23] ---

Perfect Guard!

[16:24] ---

Tch!

[16:26] ---

Triple Drive!

[16:27] ---

Critical!

[16:28] ---

All of its effects go to Saturn!

[16:30] ---

Critical! They also go to Saturn!

[16:33] ---

Another Critical!

[16:34] ---

All of its effects go to Mars!

[16:36] ---

A Triple Critical?!

[16:39] ---

Sonne's Ultimate Break!

[16:41] ---

Superior Ride Vollmond Blaukluger!

[16:44] ---

Also Vollmond Blaukluger's

Break Ride Skill!

[16:48] ---

Add 10,000 Power to Vollmond!

[16:50] ---

This attack can't be

blocked by a Perfect Guard!

[16:53] ---

This is the end!

[16:55] ---

Attack Vanguard with Vollmond!

[16:58] ---

After all this, she can't

have any Triggers left!

[17:01] ---

No Guard!

[17:03] ---

Twin Drive! Get!

[17:05] ---

A Critical Trigger!

[17:06] ---

All of its effects go to my Vanguard!

[17:08] ---

And one more! Critical Trigger!

[17:16] ---

I knew this would happen!

[17:25] ---

Is it all over for Kazuma Shouji?!

[17:28] ---

This is where you have
to make a stand, amigo!

[17:35] ---

Dragheart Luard's Ritual!

[17:38] ---

I can Stride without paying a cost!

[17:41] ---

Stride Generation!

[17:43] ---

Draganger, Ogma!

[17:47] ---

Dragheart Luard's Stride Skill!

[17:50] ---

Honestly, I was looking down on idols.

[17:54] ---

You're amazing.

[17:55] ---

Thank you!

[17:58] ---

But I also...

[18:00] ---

Superior Call!

[18:02] ---

Black-winged Swordbreaker! Abyssal Owl!

[18:06] ---

Abyssal's Ritual! Counter Charge!

[18:09] ---

Swordbreaker's Skill!

[18:11] ---

Draw one card!

[18:12] ---

Call!

[18:13] ---

Call!

[18:16] ---

Ogma's Ritual Fifth!

[18:21] ---

Retreat five Rear-guards!

[18:23] ---

My opponent sends the same number
from her hand or field to the Drop Zone!

[18:28] ---

She has only one Rear-guard!

[18:31] ---

Luna Yumizuki must discard from her hand!

[18:35] ---

Ah! This is...

[18:37] ---

Pale Moon's specialty of Calling Rear-guards
from her Soul has back-fired hasn't it?

[18:43] ---

Draw!

[18:45] ---

Call! Call!

[18:47] ---

Uscias' Skill!

[18:50] ---

Add 7000 Power!

[18:53] ---

Attack Vanguard with Ogma!

[18:55] ---

Ogma's Ritual Fifth!

[18:57] ---

Luna Yumizuki, who has lost
cards from her hand, can't Guard!

[19:01] ---

No Guard!

[19:03] ---

Triple Drive!

[19:08] ---

Critical Trigger!

[19:10] ---

The Power goes to Morfessa!
The Critical goes to Ogma!

[19:27] ---

Alright!

[19:29] ---

So that's your smile?

[19:33] ---

I'm glad I could fight you!

[19:42] ---

Please do your best!

[19:54] ---

I'll get her autograph later...

[20:00] ---

I did it! I won!

[20:04] ---

This is too impossible...

[20:06] ---

What did I do to deserve this?

[20:08] ---

I'm so happy I could enter on

the same team as Kamui!

[20:13] ---

This is all thanks to Ibuki, too!

[20:17] ---

Thanks to Ibuki?

[20:18] ---

No matter how much I asked him, Kamui didn't have any intention of entering the U20.

[20:25] ---

But Ibuki spoke to him and he suddenly changed his mind!

[20:29] ---

T-That's...!

[20:32] ---

What is that all about?!

[20:42] ---

I finally found you.

[20:44] ---

I heard you fought Kazumi Onimaru?

[20:48] ---

Y-Yeah.

[20:50] ---

Could you fill me in about how he fights?

[20:55] ---

Kamui!

[20:57] ---

What?! You lost as well?

[21:00] ---

I heard from Nagisa that Ibuki asked you to enter.

[21:05] ---

That...!

[21:09] ---

The U20?

[21:11] ---

Yeah. Would you enter?

[21:14] ---

Why should I after all this time?

[21:16] ---

The U20 is the path to success for the younger fighters!

[21:19] ---

I want you to look into a certain man for me.

[21:21] ---

Huh? You could do that yourself!

[21:24] ---

It's the U20.

[21:26] ---

Oh yeah. But still...

[21:29] ---

Of all the people I could ask,
you're the only one who can compete.

[21:37] ---

So that's what it is?

[21:39] ---

The U20 is team-based.

[21:41] ---

I'll ready the other members for you.

[21:43] ---

Hold on. I haven't said I'll do-

[21:46] ---

I'm also thinking of asking Sendou.

[21:48] ---

The elder brother?!

[21:51] ---

No, the younger sister.

[21:57] ---

This is bad!

He's the worst person to find out!

[22:02] ---

Kamui Katsuragi, please return to the field.

[22:05] ---

I repeat, Kamui-

[22:07] ---

I've been called!

I've got to work back lost time now.

[22:13] ---

See you!

[22:14] ---

Kamui!

[22:18] ---

What's going on?

[23:55] ---

Kazuma! What's that you're holding?

[23:59] ---

Uh...Nothing.

[24:00] ---

An autograph board?

It looks like someone's autograph...

[24:04] ---

Why are you hiding it?

[24:05] ---

Nothing wrong with that! Forget about it!

[24:08] ---

More importantly, why did you lose?!
Pull yourself together!

[24:13] ---

You probably don't know, but...

[24:16] ---

There are terrifying things
beyond imagination in this world!

SIGN Turn 22 Creeping Menace

[24:19] ---

Ah! I don't want to remember it!

[24:22] ---

Chrono?

Revision #1

Created 2026-01-29 02:56:50 UTC by whimsee

Updated 2026-01-29 02:56:50 UTC by whimsee